



Uporabniški priročnik

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

HDMI, logotip HDMI in High Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke HDMI Licensing LLC.

Windows je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah.

Informacije, podane v tem dokumentu, se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma storitve so navedene v izrecnih izjavah o garanciji, priloženih tem izdelkom oziroma storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatna garancija. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Obvestilo o izdelku

V tem priročniku so opisane funkcije, ki so skupne večini modelov. Nekatere funkcije v vašem izdelku morda ne bodo na voljo. Za dostop do najnovejšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **User Guides** (Uporabniški vodniki).






Druga izdaja: maj 2019

Prva izdaja: marec 2019

Številka dela dokumenta: L54560-BA2

0 tem priročniku

Navodila vsebujejo informacije o funkcijah monitorja, nastavitvah monitorja, uporabi programske opreme in tehničnih podatkih.

-
-  **OPOZORILO!** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, se **lahko** konča s smrtjo ali hujšo poškodbo.
 -  **POZOR:** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, se **lahko** konča z blažjo ali zmernejšo poškodbo.
 -  **POMEMBNO:** Prikazuje informacije o lokaciji, ki so pomembne, vendar niso povezane z nevarnostjo (na primer sporočil v povezavi s škodo). Obvestilo opozori uporabnika, da neupoštevanje postopkov natanko tako, kot so opisani, lahko pripelje do izgube podatkov in poškodbe programske ali strojne opreme. Prav tako vsebuje bistvene informacije, če želite obrazložiti koncept ali zaključiti opravilo.
 -  **OPOMBA:** Vsebuje dodatne informacije za poudarjanje ali dopolnitev pomembnih točk glavnega besedila.
 -  **NASVET:** Nudi uporabne namige za dokončanje opravila.
-



Ta izdelek vsebuje tehnologijo HDMI.

Kazalo

1 Kratka navodila	1
Pomembne informacije o varnosti	1
Funkcije izdelka in komponente	2
Funkcije	2
Komponente na zadnji strani	3
Deli na sprednji strani	4
Nastavitev monitorja	4
Namestitev stojala za monitor	5
Pritrditev glave monitorja	6
Odstranjevanje stojala za monitor	6
Montaža nosilca VESA	7
Priključitev kablov	8
Priključitev naprav USB	11
Prilagajanje monitorja	12
Vklop monitorja	14
Namestitev varnostnega kabla	15
2 Uporabljanje monitorja	16
Programska oprema in orodja	16
Datoteka INF	16
Datoteka ICM	16
Uporaba zaslonskega menija	17
Uporaba funkcijskih gumbov	18
Ponovno dodeljevanje funkcijskih gumbov	18
Prilagajanje izhoda s šibko modro lučko (samo pri nekaterih izdelkih)	18
Uporaba načina Auto-Sleep (Samodejni preklop v spanje)	19
Spreminjanje nastavitev načina napajanja	19
3 Podpora in odpravljanje težav	20
Reševanje pogostih težav	20
Zaklepanje gumbov	21
Stik s podporo	21
Priprava za klic tehnične podpore	21
Iskanje serijske številke in številke izdelka	21

4 Vzdrževanje monitorja	22
Nasveti za vzdrževanje	22
Čiščenje monitorja	22
Prevoz monitorja	22
Dodatek A Tehnični podatki	23
Specifikacije 80-centimetrskega (31,5-palčnega) modela	23
Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona	24
31,5-palčni/80 cm model	24
Funkcija varčevanja z energijo	25
Dodatek B Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	26
Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	26
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij	26
Naša zaveza	26
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)	27
Iskanje najboljše podporne tehnologije	27
Ocena vaših potreb	27
Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke	27
Standardi in zakonodaja	28
Standardi	28
Odluk 376 – EN 301 549	28
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)	28
Zakonodaja in predpisi	29
Združene države Amerike	29
Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act)	29
Kanada	30
Evropa	30
Združeno kraljestvo	30
Avstralija	30
Po vsem svetu	31
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami	31
Organizacije	31
Izobraževalne ustanove	31
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi	31
HP-jeve povezave	32
Stik s podporo	32

1 Kratka navodila

Pomembne informacije o varnosti


Monitorju sta lahko priložena napajalni kabel in napajalnik. Če uporabite drug kabel, uporabite samo vir napajanja in priključek, ki sta primerna za ta monitor. Informacije o ustreznem napajalnem kablu za ta monitor poiščite v *Obvestilih o izdelku* v kompletu dokumentacije.

 **OPOZORILO!** Možnost električnega udara zmanjšate tako:


- Napajalni kabel priključite v vtičnico, ki je vedno prosto dostopna.
- Če ima napajalni kabel 3-polni vtič, kabel vtaknite v ozemljeno 3-polno vtičnico.


Zaradi varnosti na napajalne in druge kable ničesar ne polagajte. Vse kable in žice monitorja namestite tako, da jih ni mogoče izvleči, iztakniti ali se ob njih spotakniti.

če želite zmanjšati tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*, ki ste ga prejeli skupaj z uporabniškimi vodniki. Ta opisuje ustrezno namestitev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. V *Priročniku za varno in udobno uporabo* so tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo tudi na spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.

 **POMEMBNO:** Da bi zaščitili monitor in računalnik, priključite vse napajalne kable računalnika in zunanjih naprav (kot so monitor, tiskalnik ali optični bralnik) v napravo za prenapetostno zaščito, kot npr. razdelilnik ali napravo za brezprekinitveno napajanje (UPS). Vsi razdelilniki ne zagotavljajo prenapetostne zaščite; razdelilnik mora biti posebej označen, da ima to lastnost. Uporabite razdelilnik, za katerega proizvajalec ponuja zavarovanje pred škodo, s katero vam bo v primeru okvare zaščite povrnjena škoda.

Pri namestitvi monitorja uporabite ustrezno pohoštvo primerne velikosti.

 **OPOZORILO!** Monitorji, ki so neustrezno postavljeni na predalnice, knjižne omare, police, pisalne mize, zvočnike, skrinje ali vozičke, se lahko prevrnejo in povzročijo telesne poškodbe.

 **OPOMBA:** Ta izdelek je primeren za namene zabave. Predlagamo, da monitor postavite v nadzorovano svetlo okolje, da ne bi prišlo do motenj zaradi okoliške svetlobe in svetlih površin, ki lahko povzročijo moteče odseve na zaslonu.

Funkcije izdelka in komponente

Funkcije

Monitor vključuje naslednje funkcije:

- 80-centimetrsko (31,5-palčno) diagonalno zaslona, ločljivost 2560 × 1440 in podporo za celozaslonski prikaz za nižje ločljivosti; omogoča povečavo slik po meri, pri tem pa ohranja izvirno razmerje višine/širine
- Neodsevna zaslonska plošča z LED-osvetlitvijo
- Široko vidno polje, ki omogoča ogled iz stoječega ali sedečega položaja, ali pri gibanju z ene strani na drugo
- Možnost prilagajanja naklona, nagiba in višine
- Možnost obračanja glave monitorja iz ležečega v pokončni način
- Odstranljivo stojalo za prilagodljive načine pritrditve glave monitorja
- Video vhodi DisplayPort (kabel priložen)
- Video vhod HDMI (High Definition Multimedia Interface) (kabel priložen)
- Zvezdišče USB 3.0 z dvojne izhodnih vrat: ena vrata USB vrste C in ena vrata USB vrste B (priklučitev na računalnik); in štiri vhodna vrata: tri vrata USB vrste A ter ena vrata USB vrste C (priklučitev naprav USB)
- Priložen kabel USB za priklučitev zvezdišča USB na monitorju v vrata USB na računalniku
- Omogoča uporabo funkcije »Plug-and-play«, če jo podpira operacijski sistem
- Varnostna reža na zadnji strani monitorja za dodaten varnostni kabel
- Zaslonski prikaz (OSD) za prilagajanje nastavitvev in optimizacijo v več jezikih
- Programska oprema HP Display Assistant za prilagajanje nastavitvev monitorja in omogočanje funkcij preprečevanja kraje
- Zaščita pred kopiranjem HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) na vseh digitalnih vhidih
- Funkcija varčevanja z energijo za izpolnjevanje zahtev po zmanjšani porabi električne energije



OPOMBA: Za varnostne informacije in upravna obvestila glejte *Opombe o izdelku*, priložene v kompletu dokumentacije. Za dostop do najnovejšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **User Guides** (Uporabniški vodniki).

Komponente na zadnji strani

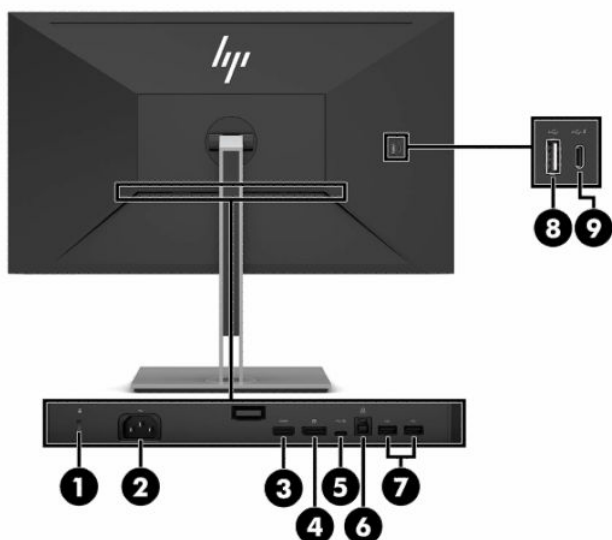


Tabela 1-1 Komponente na zadnji strani

Komponenta	Funkcija
1 Reža za varnostni kabel	Omogoča priklop dodatnega varnostnega kabla na monitor.
2 Priključek za napajanje	Za priključitev napajalnega kabla.
3 Priključek HDMI	Omogoča priključitev kabla HDMI iz monitorja v izvorno napravo, kot sta računalnik ali igralna konzola.
4 Priključek DisplayPort	Omogoča priključitev kabla DisplayPort iz monitorja v izvorno napravo, kot sta računalnik ali igralna konzola.
5 Vrata USB vrste C (vhodna)	Omogoča priključitev kabla USB CM-CM iz monitorja v izvorno napravo, kot sta računalnik ali igralna konzola.
6 Vrata USB vrste B (vhodna)	Omogoča priključitev kabla USB vrste B iz monitorja v izvorno napravo, kot sta računalnik ali igralna konzola.
7 Vrata USB vrste A (2) (izhodna)	Omogoča priključitev kablov USB v zunanje naprave, kot so tipkovnica, miška ali trdi disk USB, in zagotavlja prenos podatkov.
8 Vrata USB vrste A (izhodna)	Omogoča priključitev kabla USB v zunanjo napravo USB, kot so tipkovnica, miška ali trdi disk USB, in zagotavlja prenos podatkov.
9 Vrata USB vrste C z dovajanjem napetosti (izhodna)	Omogoča priključitev kabla USB vrste C v zunanjo napravo USB, zagotavlja prenos podatkov in tudi takrat, ko je monitor v načinu spanja, polni večino naprav, kot sta pametni telefon ali tablični računalnik.

OPOMBA: Morda boste potrebovali kable in/ali prilagojevalnike (kupijo se ločeno).

Deli na sprednji strani



Tabela 1-2 Deli na sprednji strani

Gumb	Funkcija
1 Gumb Meni	Pritisnite, da odprete zaslonski meni, izberete element menija iz zaslonskega menija ali zaprete zaslonski meni.
2 Funkcijski gumbi	S temi gumbi se lahko pomikate po zaslonskem meniju glede na indikatorje nad aktiviranimi gumbi v odprtem zaslonskem meniju. OPOMBA: Funkcijske gumbne lahko konfigurirate v zaslonskem meniju, tako da hitro izberete najpogostejše postopke. Za več informacij glejte Uporaba funkcijskih gumbov na strani 18 .
3 Stikalo za vklop/izklop	Omogoča vklop in izklop monitorja.
4 Lučka za vklop	Sveti belo: Monitor je vklopljen. Rumena: Monitor je zaradi neaktivnosti v stanju z zmanjšano porabo energije. Za več informacij glejte Uporaba načina Auto-Sleep (Samodejni preklon v spanje) na strani 19 .


Nastavitev monitorja

⚠ OPOZORILO! Če želite zmanjšati tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*. Ta opisuje ustrezno namestitev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. V *Priročniku za varno in udobno uporabo* so tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo na spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.

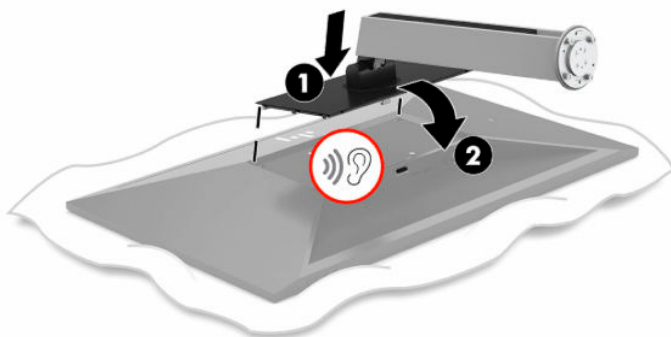
📄 POMEMBNO: Da preprečite poškodbe monitorja, se ne dotikajte površine zaslona LCD. Pritisk na zaslon lahko povzroči barvno neskladnost ali napačno usmerjenost tekočih kristalov. Če se to zgodi, zaslon ne bo več normalno deloval.

📄 POMEMBNO: Da preprečite, da bi se zaslon opraskal, poškodoval ali razbil in ne poškodujete gumbov za upravljanje, postavite monitor z zaslonom navzdol na ravno površino, ki je prekrita z zaščitno peno ali mehko krpo.

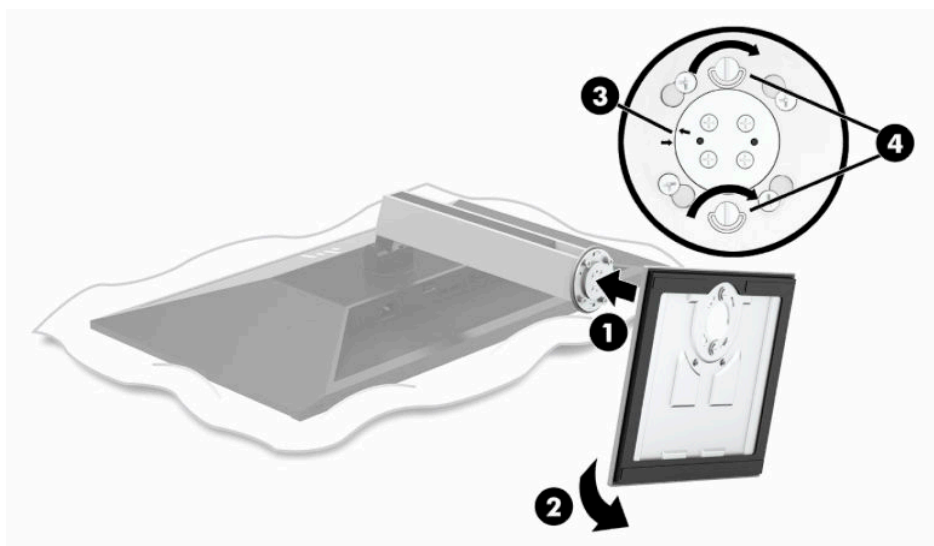
Namestitev stojala za monitor

 **NASVET:** Pazite na postavitve monitorja, saj okoliška svetloba in svetle površine lahko povzročajo odsevanje svetlobe.

1. Monitor postavite s čelno ploskvijo navzdol na plosko površino, ki je prekrita z zaščitno peno ali čisto, suho krpo.
2. Spustite spodnji del pritrdilne plošče stojala v vdolbino na zadnji strani monitorja **(1)**, da se zaskoči na svoje mesto **(2)**.
3. Jeziček skoči navzgor, ko je stojalo zaskočeno na svojem mestu.



4. Monitor naj bo še vedno s sprednjo stranjo navzdol položen na ravno površino:
 - a. Vstavite ploščo v spodnji del stojala za monitor (1).
 - b. Vrtljivo ploščo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da se zaskoči v ustrezen položaj (2).
 - c. Prepričajte se, da je rdeča puščica na stojalu monitorja poravnana z zeleno puščico na spodnjem delu podstavka (3).
 - d. Nato vstavite vijaka v podstavek in ju privijte (4).



Pritrditev glave monitorja

Glavo monitorja lahko pritrdite na zid, nosilno roko ali drug nastavek za pritrditev.

POMEMBNO: Ta monitor podpira odprtine za pritrditev v skladu z industrijskim standardom VESA 100 mm. Če želite na glavo monitorja pritrditi stojalo drugega proizvajalca, boste potrebovali štiri 4 mm vijake z razmikom med navoji 0,7 mm in dolžino 10 mm. Ne uporabljajte daljših vijakov, ker lahko poškodujejo glavo monitorja. Prepričajte se, da je proizvajalčeva namestitvena naprava skladna s standardom VESA in lahko prenese težo glave monitorja. Za najboljše delovanje je pomembno, da uporabljate napajalni kabel in video kable, ki ste jih dobili skupaj z monitorjem.

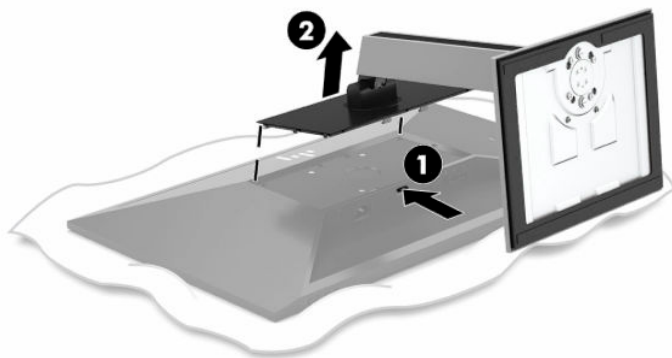
OPOMBA: Naprava je izdelana tako, da se lahko uporablja s stenskimi nosilci, ki imajo potrdilo UL- ali CSA-Listed.

Odstranjevanje stojala za monitor

Če želite glavo monitorja namestiti na zid, nosilno roko ali drug nastavek za pritrditev, jo najprej odstranite s stojala.

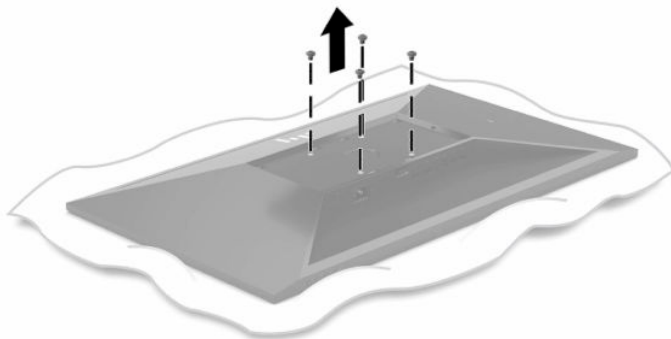
POMEMBNO: Preden razstavite monitor, se prepričajte, da je izklopljen in da so vsi kabli izključeni.

1. Odklopite in odstranite vse kable iz monitorja.
2. Monitor postavite s čelno ploskvijo navzdol na plosko površino, ki je prekrita z zaščitno peno ali čisto, suho krpo.
3. Potisnite jeziček spodaj na sredini monitorja **(1)** navzgor.
4. Dno stojala dvignite naravnost navzgor, da plošča za nameščanje odstopi iz vdolbine na zaslonu **(2)**.

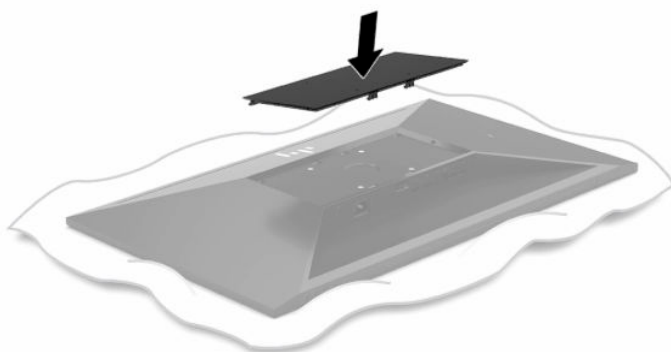


Montaža nosilca VESA


1. Odstranite štiri vijake iz odprtin za pritrditev nosilca VESA na zadnji strani plošče monitorja.

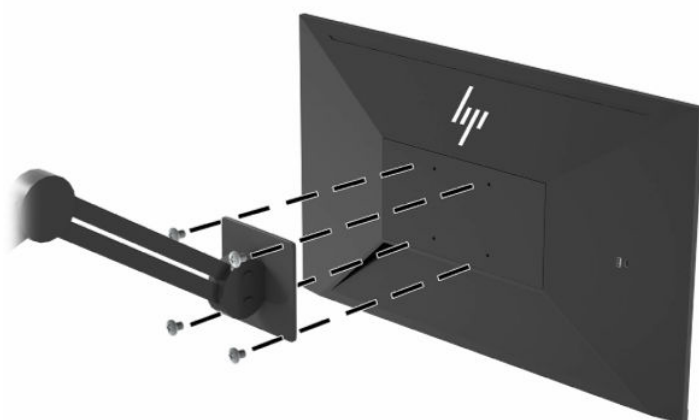


2. Montirajte nosilec VESA.




3. Montirajte montažno ploščo na steno ali izbrano nosilno roko, pri čemer vstavite štiri nove vijake VESA, ki so priloženi nosilcu za montažo VESA.

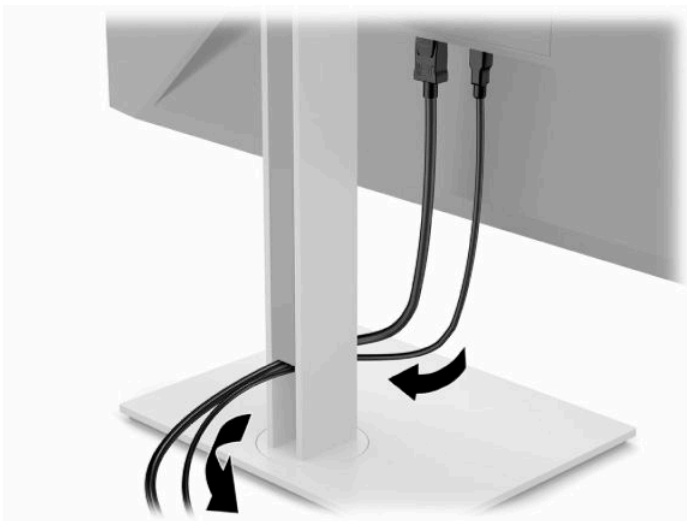
 **POMEMBNO:** Pomembno je, da uporabite štiri nove vijake VESA, ki so pritrjeni na nov nosilec za montažo. Ne uporabite štirih vijakov VESA, ki ste jih odstranili z zadnje strani glave monitorja. Ti vijaki niso dovolj dolgi, da bi lahko zagotovili varno povezavo.




Priključitev kablov

 **OPOMBA:** Monitor ima ob dostavi nekatere kable. Vsi kabli, ki so prikazani v tem razdelku, niso tudi priloženi monitorju.

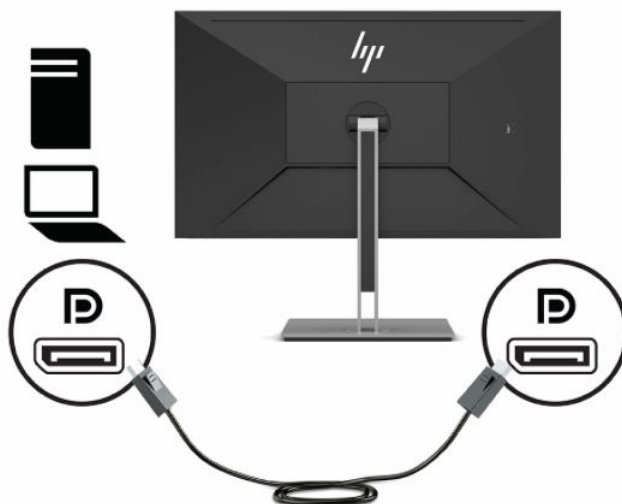
1. Postavite monitor na priročno, dobro prezračevano mesto zraven računalnika.
2. Preden priključite kable, jih napeljite skozi odprtino za napeljavo kablov na sredini stojala.



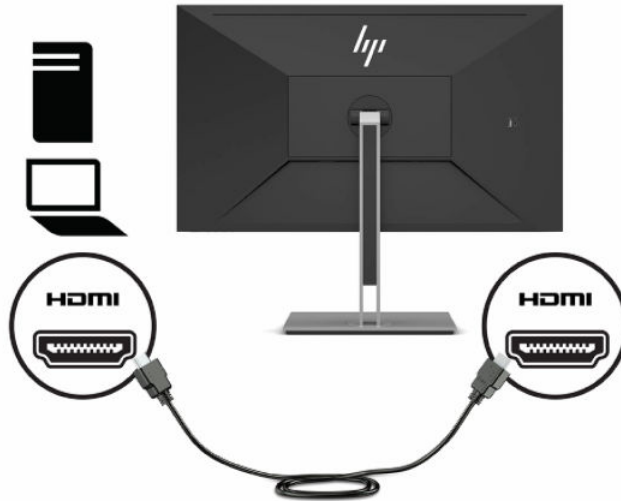
3. Priključite video kabel.

 **OPOMBA:** Monitor samodejno ugotovi, na katerih vseh vhodih so ustrezni video signali, razen za vhode USB vrste C. Vhod USB vrste C je treba izbrati ročno. Če želite izbrati katerikoli vhod, vključno z USB vrste C, odprite zaslonski meni in izberite **Input** (Vhod).

- Priključite en konec kabla DisplayPort v priključek DisplayPort na zadnji strani monitorja, drugi konec kabla pa v priključek DisplayPort na napravi vira.



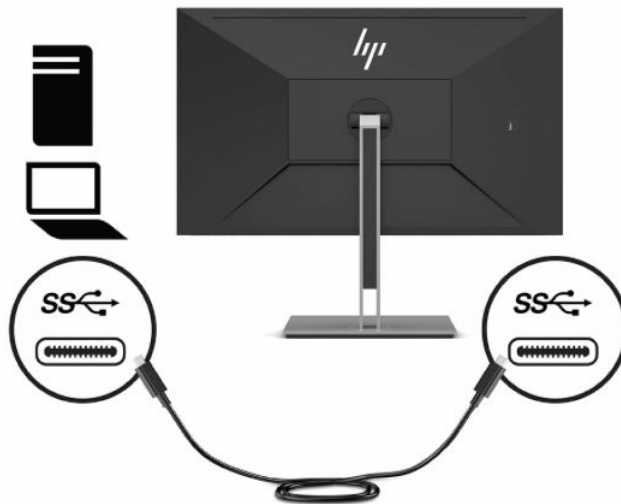
- Priključite en konec kabla HDMI v vrata HDMI na zadnji strani monitorja, drugi konec kabla pa v vrata HDMI na napravi vira.




- Priključite kabel USB CM na CM v vrata USB vrste C na monitorju. Nato priključite priključek vrste C v izhodni priključek USB na napravi vira.

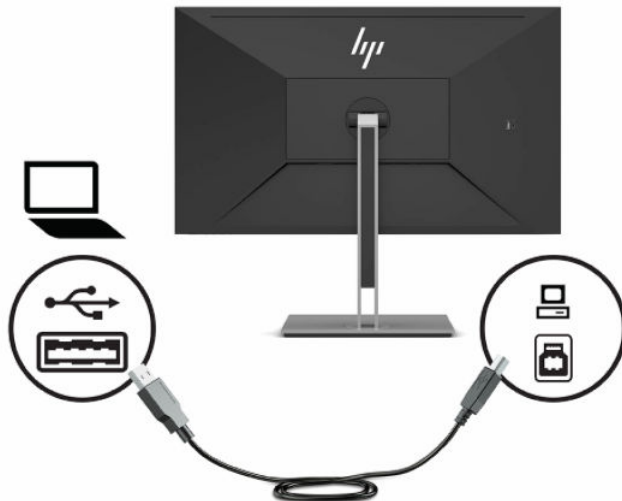


OPOMBA: Kabel USB CM v CM zagotavlja napajanje z največ 15 W (5V, 3A).




4. Priključite en konec kabla USB vrste A na vrsto B v vrata USB vrste B na zadnji strani monitorja, drugi konec pa v vrata USB na napravi vira.

 **OPOMBA:** Če želite omogočiti izhodna vrata USB vrste A na monitorju, morate iz naprave vira (računalnik) na monitor priključiti vhodni kabel USB vrste C ali kabel USB vrste B. Za več informacij glejte [Priključitev naprav USB na strani 11](#).



5. Priključite en konec napajalnega kabla v priključek za napajanje na zadnji strani monitorja, drugega pa v ozemljeno električno zidno vtičnico.

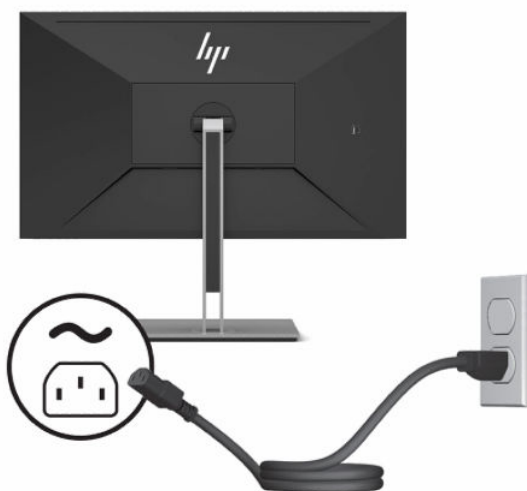
 **OPOZORILO!** Da bi zmanjšali možnost električnega udara ali poškodbe opreme:

Ne onemogočite ozemljitvenega vtiča na napajalnem kablu. Ozemljitveni vtič je pomembna varnostna naprava.

Vtaknite vtič v ozemljeno električno vtičnico, ki je vedno zlahka dostopna.


Napajanje opreme odklopite tako, da napajalni kabel izvlečete iz vtičnice za izmenični tok.

Zaradi varnosti na napajalne in druge kable ničesar ne polagajte. Postavite jih tako, da ne bo nihče stopil nanje ali se spotaknil ob njih. Ne vlecite za kabel. Če želite kabel izvleči iz vtičnice, ga primite za vtič.



Priključitev naprav USB

Prek vrat USB priključite naprave, kot so digitalna kamera, tipkovnica USB ali miška USB. Monitor ima štiri izhodna vrata USB: dvoje izhodnih vrat USB vrste A na zadnji strani in ena vrata USB vrste C in ena izhodna vrata USB vrste A na zadnji strani.

 **OPOMBA:** Če želite omogočiti izhodna vrata USB vrste A na monitorju, morate iz naprave vira (računalnik) na monitor priključiti dohodni kabel USB vrste C ali kabel USB vrste B.

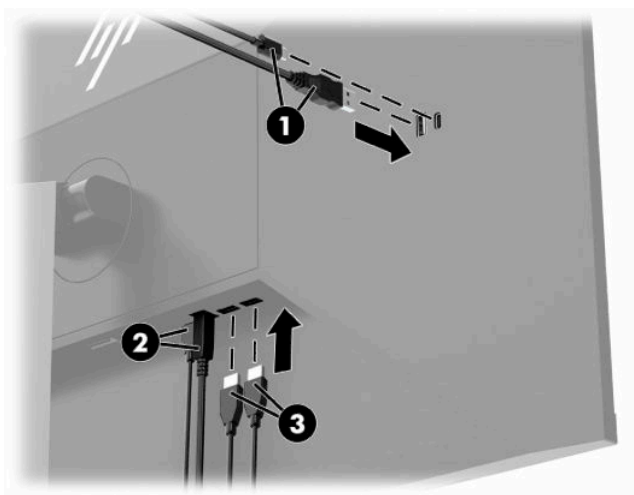


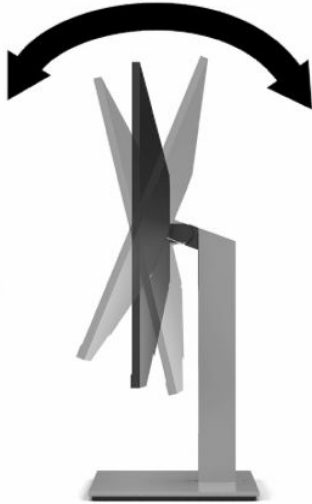
Tabela 1-3 Mesta vrat USB

Vrata USB	
(1)	Izhodna vrata USB vrste A in USB vrste C
(2)	Dohodna vrata USB vrste C ali USB vrste B iz računalnika
(3)	Odhodna vrata USB vrste A

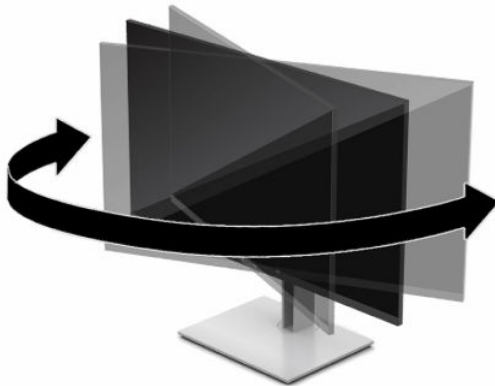
Prilagajanje monitorja

⚠ OPOZORILO! Če želite zmanjšati tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*. Ta opisuje ustrezno namestitev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. V *Priročniku za varno in udobno uporabo* so tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo na spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.

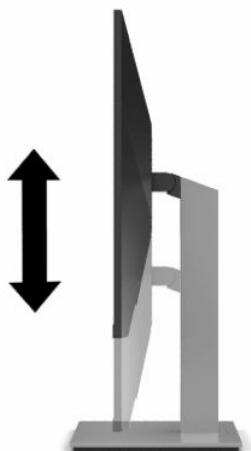
1. Glavo monitorja nagnite naprej ali nazaj, da jo nastavite na ustrezno višino oči.




2. Za najboljše vidno polje obrnite glavo monitorja v levo ali desno.

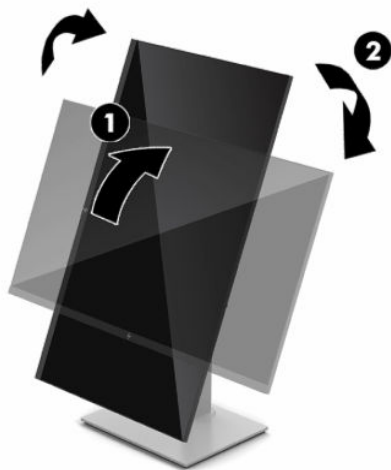



3. Prilagodite višino monitorja, tako da bo njegov položaj udoben za delo z vašo delovno postajo. Zgornji rob okvirja monitorja ne sme biti višje od višine oči. Monitor, ki je nameščen bolj nizko in je nagnjen, je lahko bolj udoben za uporabnike s korekcijskimi lečami. Ko skozi delovni dan spreminjate svoj delovni položaj, bi morali spreminjati tudi položaj monitorja.



4. Glavo monitorja lahko obrnete iz ležečega v pokončni položaj, da ga prilagodite svojim potrebam in aplikacijam.
- Prilagodite monitor na polno višino in nagnite glavo nazaj, kolikor je mogoče **(1)**.
 - Obrnite monitor v smeri urnega kazalca ali v nasprotni smeri urnega kazalca za 90° iz ležečega v pokončni položaj **(2)**.

 **POMEMBNO:** Če monitor pri obračanju ni nastavljen na polno višino in ni popolnoma nagnjen, se bo spodnji desni vogal glave monitorja dotaknil stojala, kar lahko povzroči poškodbo monitorja.



 **OPOMBA:** Za gledanje informacij na zaslonu v pokončnem načinu namestite programsko opremo HP Display Assistant, ki je na optičnem disku s programsko opremo in dokumentacijo, ali pa jo prenesite s spletnega mesta www.hp.com/support. Tudi zaslonski meni lahko uporabljate v pokončnem položaju. Zaslonski meni zasukate tako, da se pomaknete v zaslonski meni s pritiskom na gumb **Menu** (Meni) na sprednji strani okvirja, v meniju izberete **Image Control** (Nadzor slike) in nato še **OSD Rotation** (Zasukaj zaslonski meni).

Vklop monitorja

POMEMBNO: Če je na monitorju 12 ali več zaporednih ur prikazana ista statična slika, lahko pride do tega, da se slika »vžge« v monitor. Temu se izognete tako, da vedno uporabljate ohranjevalnik zaslona ali pa monitor izklopite, če ga dalj časa ne boste uporabljali. Ta pojav je običajen na zaslonih LCD vseh proizvajalcev. Škoda zaradi vžgane slike na monitorju ni vključena v garancijo HP.

OPOMBA: Če se po pritisku gumba za napajanje ne zgodi nič, je morda omogočena funkcija Power Button Lockout (Zaklepanje gumba za napajanje). Funkcijo onemogočite tako, da pritisnete gumb za monitor in ga držite 10 sekund.

OPOMBA: Lučko za vklop lahko onemogočite v zaslonskem meniju. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, nato izberite **Power** (Napajanje), izberite **Power LED** (Indikator LED) in nato **Off** (Izklop).

1. Vklopite računalnik.
2. Pritisnite stikalo za vklop/izklop na spodnji strani monitorja.



Ko je monitor prvič vključen, se za pet sekund prikaže sporočilo o stanju monitorja. Sporočilo prikazuje, kateri vhod sprejema trenutno aktivni signal, stanje nastavitve samodejnega preklopa vira (Vklopljeno ali Izklopljeno; privzeta nastavev je vklopljeno), trenutna ločljivost zaslona in priporočljiva prednastavljena ločljivost zaslona.

Monitor samodejno optično prebere signalne vhode za aktivni vhod in ta vhod uporabi za prikaz.

Namestitev varnostnega kabla

Monitor lahko zavarujete z dodatnim varnostnim kablom, ki je na voljo pri HP-ju.



2 Uporabljanje monitorja

Programska oprema in orodja

Naslednje datoteke lahko prenesete in namestite z naslova <http://www.hp.com/support>:

- datoteka INF (Information)
- datoteke ICM (Image Color Matching)
- HP Display Assistant: za spreminjanje nastavitev monitorja in omogočanje funkcij za preprečevanje kraje

Za prenos datotek:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Izberite **Software and Drivers** (Programska oprema in gonilniki).
3. Izberite vrsto vašega izdelka.
4. V polje za iskanje vnesite model svojega monitorja HP in sledite navodilom na zaslonu.

Datoteka INF

Datoteka INF določa vire monitorja, ki jih operacijski sistemi Windows® uporabljajo za zagotavljanje združljivosti monitorja z grafično kartico računalnika.

Ta monitor je združljiv s funkcijo operacijskega sistema Microsoft Windows, imenovano Plug and Play, in deluje pravilno, tudi če ne namestite datoteke INF. Za pravilno delovanje funkcije »Plug and Play« mora biti grafična kartica računalnika združljiva s standardom VESA DDC2, monitor pa povezan neposredno z njo. »Plug and Play« ne deluje, če uporabljate ločene priključke vrste BNC ali distribucijske vmesnike/ojačevalnike.

Datoteka ICM

Datoteke ICM so podatkovne datoteke, ki se uporabljajo skupaj z grafično programsko opremo in omogočajo dosledno usklajevanje barv od zaslona monitorja do tiskalnika in od optičnega bralnika do zaslona monitorja. Aktivirajo jo vsi grafični programi, ki podpirajo to funkcijo.



OPOMBA: Barvni profil ICM je zapisan skladno s specifikacijo International Color Consortium (ICC) Profile Format.

Uporaba zaslonskega menija

Zaslonski meni omogoča, da sliko na zaslonu prilagodite svojim zahtevam. Do zaslonskega menija lahko dostopate in spreminjate nastavitve prek gumbov na sprednji strani okvirja monitorja.

Če želite dostopati do zaslonskega menija in prilagoditi nastavitve:

1. Če monitor še ni vklopljen, ga vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop.
2. Pritisnite gumb **Menu** (Meni).
3. S tremi funkcijskimi gumbi se lahko pomikate, izbirate in prilagajate izbire menija. Oznake gumbov na zaslonu so spremenljive glede na aktivni meni ali podmeni.

V spodnji preglednici so navedene izbire menija v glavnem zaslonskem meniju.

Tabela 2-1 Glavni zaslonski meni

Glavni meni	Opis
Brightness (Svetlost)	Prilagodi stopnjo osvetlitve zaslona. Privzeta nastavitev je 90.
Contrast (Upravljanje kontrasta)	Prilagodi stopnjo kontrasta zaslona. Privzeta nastavitev je 80.
Color (Barva)	Izbere in prilagodi barvo zaslona.
Image (Slika)	Prilagodi sliko zaslona.
Input (Vhod)	Izbere vhodni video signal.
Power (Napajanje)	Uravnava nastavitve napajanja.
Menu (Meni)	Prilagodi krmilnike zaslonskega menija (OSD) in funkcijskih gumbov.
Management (Upravljanje)	Prilagodi nastavitve DDC/CI in povrne vse nastavitve zaslonskega menija na privzete tovarniške nastavitve.
USB Host (Gostitelj USB)	Izbere gostitelja USB in izbere jezik, v katerem je prikazan zaslonski meni. Privzeta nastavitev je angleščina.
Information (Informacije)	Izbere in prikaže pomembne informacije o monitorju.
Exit (Izhod)	Zapre okno zaslonskega menija.

Uporaba funkcijskih gumbov

Če pritisnete enega od treh funkcijskih gumbov, se gumbi aktivirajo in prikažejo se ikone nad gumbi. Tovarniško privzete ikone gumbov in funkcije so prikazane spodaj.

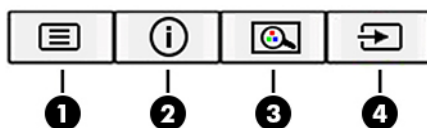


Tabela 2-2 Imena gumbov in funkcije

Gumb	Funkcija
1 Gumb Menu (Meni)	Odpri glavni zaslonski meni, omogoča izbiro menija iz zaslonskega menija ali zapre zaslonski meni.
2 Gumb Information/Auto Adjustment (Informacije/Samodejna prilagoditev) (funkcijski gumb 3 – dodeljiv)	Za digitalni vhod, odpre meni Information (Informacije). Za vhod VGA, vklopi funkcijo za samodejno prilagoditev slike.
3 Gumb Viewing Modes (Način prikaza) (funkcijski gumb 2 – dodeljiv)	Odpri meni Viewing Modes (Način prikaza), kjer lahko prilagodite zaslon monitorja za udoben položaj za gledanje ali izberete prednastavljeni način prikaza.
4 Gumb Next Active Input (Naslednji aktivni vhod) (funkcijski gumb 1 – dodeljiv)	Preklopi vhodni vir monitorja na naslednji aktivni vhod.

Ponovno dodeljevanje funkcijskih gumbov

Zgornje funkcije dodeljivih funkcijskih gumbov s privzetih vrednosti lahko spremenite tako, da ob aktivaciji gumbov hitro dostopate do pogosto uporabljenih elementov menija. Ne morete spremeniti dodelitve gumba **Menu** (Meni).

Za ponovno dodeljevanje funkcijskih gumbov:

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni.
2. Izberite **Menu** (Meni), izberite **Assign Buttons** (Dodelitev gumbov) in nato med razpoložljivimi možnostmi izberite gumb, ki ga želite dodeliti.



OPOMBA: Če si želite ogledati simulator zaslonskega menija (OSD), obiščite HP Customer Self Repair Services Media Library (Knjižnica medijev službe za samostojna popravila s strani strank HP) na naslovu <http://www.hp.com/go/sml>.

Prilaganje izhoda s šibko modro lučko (samo pri nekaterih izdelkih)

Zmanjšanje svetilnosti modre lučke monitorja zmanjša izpostavljenost modre svetlobe očem. Ta monitor omogoča izbiro nastavitve zmanjšanja oddajanja modre svetlobe, ki ustvari bolj sproščeno in manj stimulativno sliko pri branju vsebine na zaslonu.

Če želite prilagoditi modro svetlobo monitorja:

1. S pritiskom na enega od zadnjih gumbov zaslonskega menija aktivirate gumbe, nato pa pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni. Izberite **Color Control** (Nadzor barv) in **Viewing Mode** (Načini prikaza).
2. Izberite želeno nastavitvev:
 - **Low Blue Light** (Šibka modra lučka): (Certifikat TUV) Zmanjša modro svetlobo za manj naprezanja oči.
 - **Reading** (Branje): Optimizira modro svetlobo in svetlost za notranje gledanje.
 - **Night** (Noč): Prilagodi jakost modre lučke na najnižjo in zmanjša vpliv na spanje.
3. Izberite **Save and Return** (Shrani in nazaj), da shranite nastavitvev in zaprete meni. Če nastavitve ne želite shraniti, izberite **Cancel** (Prekliči).
4. V glavnem meniju izberite **Exit** (Izhod).

Uporaba načina Auto-Sleep (Samodejni prekop v spanje)

Monitor podpira možnost zaslonskega menija (OSD) Auto-Sleep Mode (Način samodejnega preklopa v spanje), s katero lahko omogočite ali onemogočite stanje zmanjšane porabe energije. Če je Auto-Sleep Mode (Način samodejnega preklopa v spanje) omogočen, monitor preide v stanje zmanjšane porabe energije, ko gostiteljski računalnik sporoči način majhne porabe energije, odsotnost signala za vodoravno ali navpično sinhronizacijo. Privzeto je omogočen način samodejnega preklopa v spanje.

Po prehodu v stanje spanja z zmanjšano porabo energije se zaslon monitorja izprazni, osvetlitev ozadja se izklopi in indikatorna lučka napajanja sveti rumeno. V stanju zmanjšane porabe energije porabi monitor manj kot 0,5 W energije. Monitor se prebudi iz stanja spanja, ko gostiteljska naprava pošlje aktivni signal o delovanju v monitor (če na primer pritisnete tipko na tipkovnici ali premaknete miško).

Če želite onemogočiti način Auto-Sleep:

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni.
2. V zaslonskem meniju pritisnite **Power Control** (Nadzor porabe energije), izberite **Auto-Sleep Mode** (Način samodejnega prehoda v spanje) in nato **Off** (Izključeno).

Spreminjanje nastavitvev načina napajanja

Ko je monitor v stanju spanja, je v skladu z mednarodnimi standardi napajanja privzeta nastavitvev monitorja način za varčevanje energije. Če vaš zaslon podpira način visoke učinkovitosti delovanja, spremenite nastavitvev načina napajanja iz načina za varčevanje energije v način visoke učinkovitosti delovanja za ohranjanje aktivnosti vrat USB, tudi ko je monitor v načinu samodejnega prehoda v spanje.

Za spreminjanje nastavitvev načina napajanja:

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni.
2. Izberite **Power Control** (Nadzor porabe energije), izberite **Power Mode** (Način napajanja) in nato **Performance** (Način visoke učinkovitosti delovanja).
3. Izberite **Shrani** in zaprete zaslonski meni.

3 Podpora in odpravljanje težav

Reševanje pogostih težav

V naslednji preglednici so navedene možne težave, možni vzroki za posamezno težavo in priporočene rešitve.

Tabela 3-1 Pogoste težave in rešitve


Težava	Možen vzrok	Rešitev
Zaslon je prazen ali pa utripa slika.	Napajalni kabel je iztaknjen.	Priključite napajalni kabel.
	Monitor je izklopljen.	Pritisnite gumb za napajanje na sprednji strani okvirja monitorja. OPOMBA: Če ob pritisku stikala za vklop/izklop ni učinka, ga pritisnite in držite 10 sekund, da onemogočite funkcijo zaklepanja.
	Video kabel ni pravilno priključen.	Pravilno priključite videokabel. Za več informacij glejte Priključitev kablov na strani 8 .
	Sistem je v načinu spanja.	Pritisnite preslednico na tipkovnici ali premaknite miško za izhod iz stanja spanja.
	Video kartica ni združljiva.	Odprite zaslonski meni in izberite meni Input Control (Nadzor vhoda). Nastavite Set Auto-Switch Input (Nastavitev za samodejni preklop vhoda) na Off (Izklop) in ročno izberite vhod.
Slika je zabrisana, nerazločna ali pretemna.	Svetlost je prenizka.	Odprite zaslonski meni in izberite Brightness (Svetlost), da po potrebi prilagodite lestvico svetlosti.
Na zaslonu je prikazano sporočilo Check Video Cable (Preverite video kabel).	Video kabel za monitor je iztaknjen.	Povežite računalnik in monitor z ustreznim kablom za video. Preden priključite videokabel, se prepričajte, ali je napajanje računalnika izključeno.
Na zaslonu je prikazano sporočilo Input Signal Out of Range (Vhodni signal je zunaj dovoljenega območja).	Ločljivost in/ali hitrost osveževanja sta višja od vrednosti, ki jih monitor podpira.	Spremenite nastavitve na podprto nastavitve. Za več informacij glejte Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona na strani 24 .
Monitor je izklopljen, vendar se ni preklopil v stanje spanja.	Funkcija monitorja za nadzor nad varčevanjem porabe je onemogočena.	Odprite zaslonski meni in izberite Power Control (Nadzor porabe energije) > Auto-Sleep Mode (Način samodejnega prehoda v spanje) in nastavite samodejni prehod v spanje na On (Vklop).
Prikazano je sporočilo OSD Lockout (Zaklepanje zaslonskega menija).	Funkcija monitorja za zaklepanje zaslonskega menija je omogočena.	Pritisnite in 10 sekund držite gumb Menu (Meni) na sprednji strani okvirja, da onemogočite funkcijo zaklepanja zaslonskega menija.
Prikazano je sporočilo Power Button Lockout (Odklepanje gumba za vklop/izklop).	Funkcija monitorja za zaklepanje gumba za vklop/izklop je omogočena.	Pritisnite in za 10 sekund zadržite gumb za vklop/izklop, da onemogočite funkcijo odklepanja gumba za vklop/izklop.

Zaklepanje gumbov

Držite gumb za napajanje ali gumb **Menu** (Meni) za deset sekund, da zaklenete funkcijo gumbov. Delovanje gumbov znova vklopite tako, da enega od omenjenih gumbov znova zadržite za deset sekund. Ta funkcija je na voljo le, ko je monitor vklopljen, prikazuje aktivni signal in zaslonski meni ni odprt.

Stik s podporo

Za razrešitev težave s strojno ali programsko opremo pojdite na <http://www.hp.com/support>. Na tem spletnem mestu lahko pridobite dodatne informacije o svojem izdelku, vključno s povezavami na forume in navodili glede odpravljanja težav, vsebuje pa tudi informacije o načinu vzpostavitve stika s HP-jem in odpiranju zahtevka za podporo.

 **OPOMBA:** Uporabniški priročnik za monitor, referenčni priročnik in gonilniki so na voljo na naslovu <http://www.hp.com/support>.


Priprava za klic tehnične podpore

Če težave ne morete rešiti s pomočjo nasvetov za odpravljanje težav v tem poglavju, boste morda morali poklicati tehnično podporo. Preden pokličete, pripravite naslednje informacije:

- Številko modela monitorja
- Serijsko številko monitorja
- Datum nakupa z računa
- Okoliščine, v katerih se je pojavila težava
- Prikazana sporočila o napakah
- Konfiguracijo strojne opreme
- Ime in različico strojne in programske opreme, ki jo uporabljate

Iskanje serijske številke in številke izdelka

Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na nalepki na spodnji strani glave monitorja. Potrebovali ju boste pri stiku s HP-jem v zvezi s svojim modelom monitorja.

 **OPOMBA:** Če želite prebrati nalepko, boste morda morali nekoliko zasukati glavo monitorja.



4 Vzdrževanje monitorja

Nasveti za vzdrževanje

Če želite izboljšati učinkovitost delovanja in podaljšati življenjsko dobo monitorja:

- Ne odpirajte ohišja monitorja in ne poskušajte sami popraviti izdelka. Spreminjajte samo nastavitve, opisane v navodilih za uporabo. Če monitor ne deluje pravilno ali če vam je padel ali se poškodoval, se obrnite na pooblaščenega HP-jevega zastopnika, prodajalca ali serviserja.
- Uporabite samo vir napajanja in priključek, primeren za monitor, kot je označeno na nalepki ali ploščici na hrbtni strani monitorja.
- Poskrbite, da bo skupna obremenitev porabnikov, priključenih v zidno vtičnico, manjša od trenutne nazivne obremenitve vtičnice, skupen tok vseh izdelkov, priključenih z napajalnim kablom, pa manjši od nazivnega toka tega kabla. Nazivni tok (AMPS ali A) in drugi podatki za naprave so običajno označeni na njih.
- Postavite monitor blizu vtičnice, ki je preprosto dosegljiva. Kabel monitorja izvlečete tako, da trdno primete vtikač in ga izvlečete iz vtičnice. Nikoli ne vlecite le kabla.
- Monitor izklopite in uporabite ohranjevalnik zaslona, ko ga ne uporabljate. Na ta način lahko bistveno podaljšate življenjsko dobo monitorja.



OPOMBA: Poškodba zaradi vžgane slike na monitorjih ni vključena v garancijo HP.

- Nikoli ne blokirate rež in odprtin na ohišju in ne potiskajte predmetov v njih. Te odprtine omogočajo prezračevanje.
- Pazite, da vam monitor ne pade na tla, in ne postavljajte ga na neravne površine.
- Na napajalni kabel ne postavljajte ničesar. Ne hodite po njem.
- Monitor naj bo na dobro zračnem mestu, zaščiten pred močno svetlobo, vročino ali vlago.

Čiščenje monitorja

1. Izklopite monitor in izključite napajalni kabel iz vtičnice za izmenični tok.
2. Odklopite vse zunanje naprave.
3. Obrišite prah z monitorja, tako da zaslon in ohišje obrišete z mehko, čisto antistatično krpo.
4. Za zahtevnejše čiščenje uporabite mešanico vode in izopropilnega alkohola v razmerju 1:1.




POMEMBNO: Za čiščenje monitorjev ali ohišja ne uporabljajte čistil na osnovi nafte, kot so benzol, razredčila ali katere koli druge hlapljive snovi. Te kemikalije lahko poškodujejo monitor.

POMEMBNO: Čistilo razpršite na krpo in z njo nežno obrišite površino zaslona. Čistila nikoli ne nanašajte neposredno na zaslon. Lahko bi steklo za okvir in poškodovalo elektroniko. Krpa mora biti vlažna, a ne mokra. Pronicanje vode v ventilacijske ali druge odprtine lahko povzroči poškodbe monitorja. Monitor naj se posuši na zraku, preden jo uporabljate.

Prevoz monitorja

Shranite izvorno embalažo. Morda jo boste potrebovali, če pošiljate monitor ali se selite.

A Tehnični podatki

 **OPOMBA:** Vsi podatki predstavljajo običajne podatke, ki jih ponujajo proizvajalci HP-jevih komponent; dejanska zmogljivost je lahko višja ali nižja.

Za najnovejše tehnične podatke ali dodatne specifikacije za ta izdelek pojdite na <http://www.hp.com/go/quickspecs/> in poiščite model svojega zaslona ter zanj značilne specifikacije QuickSpecs.

Specifikacije 80-centimeterskega (31,5-palčnega) modela

Tabela A-1 Specifikacije 31,5-palčnega modela

Tehnični podatki	Meritev	
Zaslon, široki	80 cm	31,5-palčni
Vrsta	VA	
Vidna površina zaslona	80-cm diagonala	31,5-palčna diagonala
Največja teža (razpakirane enote)	10,30 kg	22,71 lbs
Mere (skupaj s stojalom)		
Višina (najvišji položaj)	58,94 cm	23,20 palcev
Višina (najnižji položaj)	43,94 cm	17,30 palcev
Globina	24,02 cm	9,46 palcev
Širina	71,40 cm	28,11 palcev
Nagibanje	od -5° do 20°	
Sukanje	30° ± 2°	
Zahteve glede temperature okolja		
Temperatura pri delovanju	od 5 do 35 °C	od 41 do 95 °F
Temperatura skladiščenja	od -20 do 60 °C	od -4 do 140 °F
Vlažnost pri skladiščenju		od 5 do 95 %
Vir napajanja	100–240 V (izmenična napetost), 50/60 Hz	
Vhodni priključek	Ena vrata HDMI, en priključek DisplayPort in en priključek USB vrste C DisplayPort	

Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona

Ločljivosti zaslona, navedene spodaj, se najpogosteje uporabljajo in so tovarniško nastavljene privzete vrednosti. Monitor samodejno prepozna tovarniško nastavljene načine, tako da se prikažejo na sredini zaslona in v pravilni velikosti.

31,5-palčni/80 cm model

Tabela A-2 Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona

Tovarniška nastavitve	Oblika slikovnih pik	Vodoravna frekvenca (kHz)	Navpična frekvenca (Hz)
1	640 × 480	31,469	59,940
2	720 × 400	31,469	70,087
3	800 × 600	37,879	60,317
4	1024 × 768	48,363	60,004
5	1280 × 720	45,000	60,000
6	1280 × 800	49,702	59,810
7	1280 × 1024	63,981	60,020
8	1440 × 900	55,935	59,887
9	1600 × 900	60,000	60,000
10	1600 × 1200	75,000	60,000
11	1680 × 1050	65,290	59,954
12	1920 × 1080	67,500	60,000
13	1920 × 1200	74,038	59,950
14	2560 × 1440	88,787	59,951

Tabela A-3 Tovarniške nastavljene ločljivosti in osveževanje

Tovarniška nastavitve	Hitrost	Oblika slikovnih pik	Vodoravna frekvenca (kHz)	Navpična frekvenca (Hz)
1	480i	720 × 480	15,734	60
2	480p	720 × 480	31,469	60
3	576i	720 × 576	15,625	50
4	576p	720 × 576	31,250	50
5	720p50	1280 × 720	37,500	50
6	720p60	1280 × 720	45,000	60
7	1080i60	1920 × 1080	33,750	60
8	1080p60	1920 × 1080	67,500	60

Tabela A-3 Tovarniške nastavitve ločljivosti in osveževanje (Se nadaljuje)

Tovarniška nastavitev	Hitrost	Oblika slikovnih pik	Vodoravna frekvenca (kHz)	Navpična frekvenca (Hz)
9	1080i50	1920 × 1080	28,125	50
10	1080p50	1920 × 1080	56,250	50

Funkcija varčevanja z energijo

Monitor podpira način delovanja z manjšo porabo energije. Stanje manjše porabe energije se vklopi, če monitor zazna, da ni signala za horizontalno in/ali vertikalno sinhronizacijo. V tem načinu je zaslon črn, osvetlitev ugasne in lučka za napajanje sveti oranžno. Monitor porabi v varčevalnem načinu <0,5 W energije. Monitor potrebuje malo časa, da znova preklopi v običajno stanje delovanja.

Glejte navodila za nastavitve funkcij za varčevanje z energijo (včasih imenovana tudi funkcije za upravljanje porabe), ki jih najdete v priročniku z navodili za računalnik.



OPOMBA: Opisana funkcija za varčevanje z energijo deluje samo, če je monitor priključen v računalnik, ki to funkcijo podpira.

Z izbiro ustreznih nastavitvev v orodju Energy Saver, priloženem monitorju, ga lahko nastavite tudi tako, da v način nižje porabe preklopi po vnaprej določenem času. V tem primeru bo lučka za napajanje utripala oranžno.

B Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

HP si prizadeva vtkati raznolikost, vključenost in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, zato se to odraža pri vsem, kar delamo. Spodaj si lahko ogledate nekaj primerov, ki opisujejo, kako združujemo razlike, da lahko ustvarimo vključujoče okolje, usmerjeno na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Iskanje najboljše podporne tehnologije na strani 27](#).

Naša zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti našega podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Naš cilj na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnja in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami pri doseganju našega cilja vzpostavlja sedem ključnih ciljev, ki vodijo naša dejanja kot podjetje. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami in zagotavljanje usposabljanja za uslužbence, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke in storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o naših izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;
- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki bodo izboljšale podporno tehnologijo v povezavi z našimi izdelki in storitvami;
- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v našem podjetju glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila našo stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

Iskanje najboljše podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti možnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan povečanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in pri naših strankah ter partnerjih. Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljše rešitve za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi iz drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke

Na spodnjih povezavah boste našli informacije o funkcijah dostopnosti in, če je primerno, o podporni tehnologiji, vključeni v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- [HP Elite x3 – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 7](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 8](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 10](#)

- [Tablični računalniki HP Slate 7 – omogočanje funkcij dostopnosti na HP-jevem tabličnem računalniku \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP SlateBook – omogočanje funkcij dostopnosti \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP Chromebook – omogočanje funkcij dostopnosti na računalniku HP Chromebook ali Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Nakupi pri HP-ju – zunanje naprave za HP-jeve izdelke](#)

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije dostopnosti v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 32](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Microsoftove informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Googlove izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto prizadetosti](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto izdelka](#)
- [Ponudniki podporne tehnologije z opisi izdelkov](#)
- [Industrijsko združenje za podporno tehnologijo \(ATIA\)](#)

Standardi in zakonodaja

Standardi

Ameriška agencija Access Board je ustvarila razdelek 508 standardov FAR (Federal Acquisition Regulation), ki obravnava dostopanje do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za ljudi s fizičnimi nezmožnostmi, prizadetimi čutili ali kognitivnimi motnjami. Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

Odlok 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 je oblikovala Evropska unija znotraj odloka 376 kot osnovo za spletna orodja za javna naročila izdelkov ICT. Standard določa funkcionalne zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve ICT, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami.

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami. Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološkiimi nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podporne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Ta razdelek podaja povezave do informacij o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Združeno kraljestvo](#)
- [Avstralija](#)
- [Po vsem svetu](#)

Združene države Amerike

Razdelek 508 zakona Rehabilitation Act določa, da morajo agencije prepoznati, kateri standardi veljajo za nabavo izdelkov ICT, izvesti tržno raziskavo, na podlagi katere določijo razpoložljivost dostopnih izdelkov in storitev ter dokumentirati rezultate svoje tržne raziskave. Spodaj navedeni viri bodo služili kot pomoč pri izpolnjevanju zahtev razdelka 508:

- www.section508.gov
- [Buy Accessible](#)

Ameriška agencija Access Board trenutno posodablja standarde iz razdelka 508. Pri svojem delu obravnava nove tehnologije in druga področja, na katerih je treba spremeniti standarde. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Section 508 Refresh](#).

Razdelek 255 zakona Telecommunications Act zahteva, da so telekomunikacijski izdelki in storitve dostopni za ljudi z nezmožnostmi. Pravila FCC pokrivajo vso strojno in programsko opremo telefonskih omrežij in telekomunikacijsko opremo, uporabljeno doma ali v pisarni. Takšna oprema vključuje telefone, brezžične slušalke, fakse, telefonske odzivnike in pozivnike. Pravila FCC pokrivajo tudi osnovne in posebne telekomunikacijske storitve, vključno z običajnimi telefonskimi klici, čakajočimi klici, hitrim izbiranjem, preusmerjanjem klicev, računalniško imeniško pomočjo, nadziranjem klicev, identifikacijo klicateljev, sledenjem klicev in ponavljanjem klicev, kot tudi glasovno pošto in interaktivnimi sistemi z glasovnim odzivom, ki klicateljem prikažejo menije z izbirami. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Federal Communication Commission Section 255 information](#).

Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act)

Zakon CVAA posodablja zvezni zakon o komunikacijah s povečanjem dostopa za osebe z nezmožnostmi do sodobnih komunikacij in posodablja zakone o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami, vpeljanimi v letih

1980 in 1990, tako da vključujejo nove digitalne, širokopasovne in mobilne inovacije. FCC uveljavlja predpise, ki so dokumentirani kot del 14 in del 79 47 CFR.

- [Vodnik agencije FCC za CVAA](#)

Druga ameriška zakonodaja in pobude

- [Zakon ADA \(Americans with Disabilities Act\), zakon Telecommunications Act, zakon Rehabilitation Act in drugi](#)

Kanada

Zakon Accessibility for Ontarians with Disabilities je bil oblikovan, da bi razvil in vzpostavil standarde na področju pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, da bi lahko prebivalci Ontaria z nezmožnostmi dostopali do blaga, storitev in objektov ter da bi zagotovil vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvoj standardov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami. Prvi standard zakona AODA je standard storitev za kupce, vendar pa razvijajo tudi standarde za prevoz, zaposlovanje in informacije ter komunikacije. Zakon AODA velja za vlado Ontaria, zakonodajno skupščino, vsako imenovano organizacijo iz javnega sektorja in vsako drugo osebo ali organizacijo, ki za javnost nudi blago, storitve ali objekte, ali za druge tretje osebe, ki imajo na področju Ontaria vsaj enega zaposlenega; ukrepi v povezavi s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami morajo biti uveljavljeni do 1. januarja 2025 ali prej. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

Evropa

Tehnično poročilo ETSI DTR 102 612 iz odloka EU 376: »človeški dejavniki«; izdane so bile zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami v Evropi za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT (odlok Evropske komisije M 376, faza 1).

Ozadje: tri evropske organizacije za standardizacijo so osnovale dve vzporedni projektni skupini, ki opravljata delo, določeno v »odloku 376 za CEN, CENELEC in ETSI v podporo zahtevam za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT« Evropske komisije.

Posebna delovna skupina 333 za človeške dejavnike ETSI TC je razvila ETSI DTR 102 612. Nadaljnje podrobnosti o delu, ki ga izvaja STF333 (npr. pristojnosti, specifikacije podrobnih delovnih nalog, časovni načrt dela, prejšnje osnutke, seznam prejetih komentarjev in načine za stik z delovno skupino), najdete na spletnem mestu [Special Task Force 333](#).

Dele, ki so povezani z oceno ustreznih preskusov in shem skladnosti, je izvedel vzporedni projekt, ki je podrobno opisan v CEN BT/WG185/PT. Za nadaljnje podrobnosti pojdite na spletno mesto projektne skupine CEN. Projekta sta tesno povezana.

- [Projektna skupina CEN](#)
- [European Commission mandate for e-accessibility \(PDF 46 KB\)](#)

Združeno kraljestvo

Zakon Disability Discrimination Act (DDA) iz leta 1995 je bil sprejet, da bi zagotovil dostopnost spletnih strani za slepe in invalidne osebe v Združenem kraljestvu.

- [Pravilniki W3C v Združenem kraljestvu](#)

Avstralija

Avstralska vlada je objavila svoj načrt za izvajanje smernic [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Vsa avstralska vladna spletna mesta morajo do leta 2012 zagotoviti skladnost z ravno A, do leta 2015 pa z ravno dvojnega A. Novi standard nadomešča WCAG 1.0, ki je bil leta 2000 vpeljan kot obvezna zahteva za agencije.

Po vsem svetu

- [Posebna delovna skupina JTC1 za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: globalna pobuda za vključujoči ICT](#)
- [Italijanska zakonodaja za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami](#)
- [Pobuda W3C za spletno dostopnost \(WAI\)](#)

Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodaj navedene organizacije so lahko dober vir informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



OPOMBA: Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

Organizacije

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)

Izobraževalne ustanove

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje za poslovanje in ljudi z nezmožnostmi
- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest

- Microsoft Enable
- Ameriško ministrstvo za pravosodje – vodnik na področju zakonodaje pravic za ljudi z nezmožnostmi

HP-jeve povezave

[Naš spletni obrazec za stik](#)

[HP-jev priročnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

Stik s podporo



OPOMBA: Podpora je na voljo samo v angleščini.

- Gluhe ali naglušne stranke, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
 - za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.
- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj izberejo eno od naslednjih možnosti:
 - pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času;
 - izpolnite [obrazec za stik za osebe z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami](#).